

MANNER

5 BASIC DOS AND DON'TS FOR BIKING IN JAPAN CMWC 2023 YOKOHAMA

1

RIDE ON THE LEFT

Please remember to ride on the left side of the street in Japan. We know many of you are used to riding on the right, so be careful! Stay off the sidewalk unless really necessary, and when on the sidewalk, ride slow and yield to people on foot.

日本で自転車は原則、車道の左側を通行してください。海外のみんなは右側通行に慣れている人が多いと思うから気をつけてね。あと歩道は歩行者優先でお願いします。



2

HELMETS RECOMMENDED

Since April, everyone in Japan is required by law to wear a helmet as much as possible when on a bike. Though there's no fine for not doing so, we recommend you to wear one as a professional urban cyclist.

日本では今年 4 月、ヘルメットの着用が努力義務となりました。被っていない=罰則ではないけれど、メッセンジャーは“街乗りのプロフェッショナル”として被るのがベター。

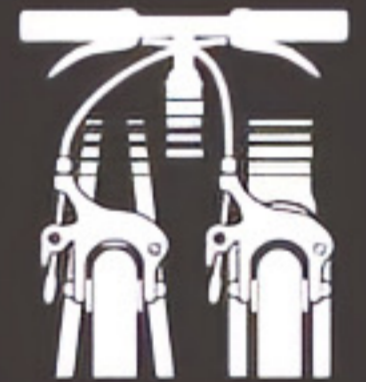


3

FRONT AND REAR BRAKES REQUIRED

It's illegal in Japan to ride a bike on public streets without both front AND rear brakes. You're also required to have both brakes on your bike to compete in our Delivery Race at Nissan Stadium!

日本ではブレーキを前後に装着していないと違法（前後どちらかひとつだけでもNG）。日産スタジアムでのデリバリーレースも、ブレーキを付けていないと出場できません！



4

LIGHT UP WHEN DARK

Make sure to use your light/s at night to let others know you're there. A front light is a must, while you can go with either a rear light or decent reflector.

夜間はライトを点灯して、周囲の車両に自転車の存在をアピールしましょう。フロントのライトはマストで装着して、リアはライトもしくはリフレクターでも OK です。



5

DON'T DRINK AND RIDE!

After drinking any alcoholic beverage, please walk your bike or consider locking it in a bike parking or other safe spot and take public transportation. Think safety first and enjoy the CMWCs!

お酒を飲んだ場合は、自転車は押して歩くか、駐輪場もしくは安全な場所にロックして公共交通機関の利用を検討してください。何より安全第一で CMWC を楽しもう！

